

الصادر من محكمة التمييز المأذونة بإجراء المحاكمة وإصدار الحكم باسم حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة الأردنية الهاشمية
عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم

الهيئة الحاكمة برئاسة القاضي السيد يوسف الطاهات
وعضوية القضاة السادة
ياسين العبدالات، د. محمد الطراونة، باسم المبيضين، عمر خليفات

بصفتها : الجزائية

رقم القضية :

٢٠١٣/١٨٢٥

التمييز الأول :-

المميز :- مساعد نائب عام الجنايات الكبرى .

المميز ضدهما :- ١-

٢-

التمييز الثاني :-

المميز :-

المميز ضده :- الحق العام .

بتاريخ ٧ و ٨/١٠/٢٠١٣ تقدم المميزان بهذين التمييزين وذلك للطعن في قرار محكمة الجنايات الكبرى الصادر بتاريخ ٢٤/٩/٢٠١٣ في الدعوى رقم (٢٠١٢/٧٨٢) جنایات كبرى والمتضمن تجريم المميز بجناية القتل العمد ووضع بالاشغال الشاقة مدة عشرين سنة والرسوم وإعلان براءة المميز ضده الثاني في التمييز الأول من جنایة التدخل بالقتل وجنحة حمل وحياسة أداة حادة المسندتين إليه لعدم قيام الدليل وأخذ المميز ضده الثاني في التمييز الأول بالأسباب المخففة التقديرية والمتمثلة بإسقاط الأول في التمييز الأول لحقه الشخصي عنه .

ويتلخص سبب التمييز الأول بما يلي :-

١- جاء القرار المطعون فيه مشوباً بعيب القصور في التعليل والتسبيب ذلك أن المحكمة لم تناقش مسألة أن المميز ضده الأول هو الشخص الوحيد من جهة القاتل (المميز ضده الثاني) الذي يعلم يقيناً بذهاب المغدورة إلى المحكمة الشرعية وقت وقوع الجريمة وإن المركبة التي استخدمت في تنقل القاتل وإخفاء أداة الجريمة فيها هي مركبته وإنه كان بحاجة في يوم الواقعة من أجل مراجعة الحاكم الإداري كما هو مخطط من قبله مسبقاً ومع ذلك سلمها للقاتل ولم تناقش كذلك مسألة علمه بغضب القاتل العميق من مسألة زواج المغدورة وبنيتها قتلها ومع ذلك قدم له المعلومات والإرشادات التي سهلت اقتراف الجريمة.

٢- وبالتناوب فقد أخطأت المحكمة باعتبار إسقاط المميز ضده الأول لحقه الشخصي عن الثاني سبباً مخففاً وذلك باعتباره جزءاً من جريمة القتل وصاحب مصلحة فيها وذلك على أقل تقدير وإنه لا يجوز من حيث المبدأ أن يجمع بين الصفتين وإن تقدير المحكمة لهذه الجهة لم يكن سائغاً .

طالباً قبول التمييز شكلاً وموضوعاً ونقض القرار المطعون فيه .

ويتلخص أسباب التمييز الثاني بما يلي :-

١- لقد خلا القرار المميز من التعليل والتسبيب للنتيجة التي توصلت إليها محكمة الجنايات الكبرى حيث جاء قرارها مبتسراً ولم تناقش من خلاله بينة الدفاع ولم تتطرق إليها من قريب أو بعيد كما وأخطأت محكمة الجنايات الكبرى وخالفت القانون من حيث إن قرار الحكم المميز جاء مشوباً بعيب القصور في التعليل والفساد في الاستدلال وجاء بصورة مقتضية حيث إن القرار المميز لم يتطرق إلى جميع وقائع الدعوى وأسانيدها والبيانات المقدمة فيها حيث إن قرار الحكم ومن خلال استقرائه تجد عدالتكم إن المحكمة كانت قد خالفت تماماً القانون من حيث سعيها وراء الوقائع المشكوك فيها لإدانة المميز دون سعيها وراء البيانات التي تؤيد براءة المميز والتي تكاد أن تكون موجودة في جميع البيانات المقدمة في الدعوى مخالفة بذلك القانون وما استقر عليه اجتهاد محكمة التمييز حيث إن الأصل في القضايا الجزائية هو البراءة.

٢- أغفلت محكمة الجنايات الكبرى مع ما هو ثابت من خلال بينة النيابة والدفاع على حد سواء إن المميز يعمل قصاباً وهو دائماً وأبداً كان يحمل معه أدواته اللازمة لذلك (خنجر، قطاعة... الخ) ويتواجد إما في الملحمة العائدة لوالده أو في أغلب الأحيان في السوق وإن الناس اعتادوا عليه بهذه الصورة وكانوا يذهبون إليه في الملحمة أو السوق ويأخذونه لذبح المواشي متى احتاجوا لذلك.

٣- غفلت محكمة الجنايات الكبرى إن المميز في يوم الحادث تعرض لاستفزاز قوي هز مشاعره ومس شرفه وكرامته واعتباره وهو ما قالت له المرحومة شقيقته بأنها ستقوم بخطف رجل من أجل أن تسود وجهه وتجيب له قضية شرف.

٤- لم تراع محكمة الجنايات الكبرى أن الوصف الذي أصبغته النيابة العامة على الأفعال المسندة للمميز يخالف الواقع تماماً فضلاً عن مخالفته للقانون إذ إن قيام المسؤولية الجنائية وفقاً للمادة (٣٢٨) عقوبات تقتضي إثبات التعمد (العمد) ولا يجوز سوق المتهم للمحاكمة بناء على هذا الوصف دون توفر الدليل على العمد إذ إن بينة النيابة قد عجزت تماماً وقصرت عن إثبات ركن العمد وإن ما ورد في سياق البينة (بينة النيابة) لا يؤدي إلى إثبات هذا الوصف المسند لا من قريب ولا من بعيد إذ إن سياق الأحداث (حتى بالتسلسل والطريقة الواردة في القرار ولائحة الاتهام) لا يؤدي إلى قيام هذا الوصف إذ إن سياق الأحداث كما ورد في القرار ولائحة الاتهام يؤدي إسناد جرم القتل خلافاً لأحكام المادة (٣٢٦) عقوبات وبذلك تكون محكمة الجنايات الكبرى ومن قبلها النيابة العامة الجلييلة قد خالفتا الواقع والقانون وأوقعت نفسها في التناقض بناء على ما ساقته من أحداث ثم أسندت بناءً عليها وصفاً قانونياً مغايراً.

٥- أغفلت محكمة الجنايات الكبرى أنه لم يرد في بينة النيابة ما يثبت أن المميز خالد قد خطط أو فكر ملياً وتدبر للقيام بفعل القتل وإن ما يمكن استنتاجه من سياق الأحداث أن فعل القتل قد تم بلحظة دون تخطيط أو تدبير مسبق وفي حال عدم إثبات وصف العمد أو الشك بهذا الوصف أو أن لا تؤدي طبيعة الأحداث وفقاً للجريان العادي للأمر أو أن تسلسل الأحداث يعطي مؤشراً أقوى على وصف آخر وجب على المحكمة أن تفسر جميع ذلك في مصلحة المتهم لأن الشك دائماً يفسر في مصلحة المتهم وهذا ما ينطبق تماماً على وقائع هذه الدعوى .

٦- لم تراعى محكمة الجنايات الكبرى ما هو ثابت يقينياً أن المميز (لحام) أو قصاب وهو يعمل أحياناً لدى الأهالي في بيوتهم وإن الناس اعتادوا على تواجده في السوق وهو يحمل أدواته معه لهذه الغاية وهو بالتالي لم يكن في يوم الحادث يعيش بشكل استثنائي عن باقي أيامه وإن الاستثناء الوحيد في ذلك اليوم هو الاستفزاز الذي تعرض له وأدى إلى ارتكابه ما فعل تحت تأثير هذا الاستفزاز بشكل عارض دون تفكير أو تدبير وفي موازنة الاحتمالات أيهما يبدو أكثر احتمالاً هذا الذي تقدم أم الذي استندت إليه محكمة الجنايات وفق ما ساقته النيابة من وقائع افتراضية والتي جاءت معزولة تماماً عن الواقع والبيانات فضلاً عن مخالفتها لطبيعة الأمور والمنطق السليم.

٧- أخطأت محكمة الجنايات من حيث إن المعالجة القانونية لبيانات النيابة بمواجهة المميز خالد تقتضي التطرق لما يلي :-
سورة الغضب الشديد والقتل القصد والعدو المخفف .

٨- خالفت محكمة الجنايات الكبرى ما هو ثابت وما استقر عليه اجتهاد المحكمة وعلى رأسها محكمة التمييز إذ سبق لها أن تعرضت في أحكام مشابهة لظروف هذه الدعوى من حيث الوقائع والأسانيد والتطبيقات القانونية.

٩- إن بيئة النيابة لم تصل إلى مستوى البيئة الكافية للإدانة وفرض العقوبة لما شابها من تناقض وتناقض بعكس ما توفر في بيئة الدفاع من انسجام وتناسق كفيلين بتعديل وصف الجرم المسند للمميز مما هو منسوب إليه ولا يخفى على فطنة وعدالة محكمكم من أن البيئة التي يساورها الشك لا تصلح لبناء حكم عليها فضلاً عن أن الشك يفسر لمصلحة المتهم وإنه خير للمحكمة أن تبرئ ألف مجرم من أن تدين بريئاً واحداً عندما تكون البيئة المقدمة محل شك.

١٠- خالفت محكمة الجنايات الكبرى ما استقر عليه الفقه وأحكام محكمة التمييز .

١١- لم تراعى محكمة الجنايات الكبرى أن والد المرحومة قام بإسقاط حقه الشخصي عن المتهم أمام محكمة الجنايات الكبرى وإن هذا الإسقاط يعتبر سبباً مخففاً حسب أحكام القانون بوجب تنزيل العقوبة.

الطلب :-

- ١- قبول التمييز شكلاً .
- ٢- فسخ القرار المميز وإعلان براءة المميز مما أسند إليه و/أو تعديل وصف التهمة المسندة له سنداً للمادة (٩٨) عقوبات و/أو (٣٢٦) عقوبات و/أو توجيه محكمة الجنايات لما ترونه مناسباً.

كما قدم وكيل المتهم
مساعد النائب العام لدى محكمة الجنايات الكبرى تتضمن طلب قبول لائحة التمييز شكلاً
ورده موضوعاً وقد ضمت إلى الملف .

كما قدم مساعد رئيس النيابة العامة مطالعة خطية تحت الرقم
(١٤٠٩/٢٠١٣/٤/٢) بتاريخ ٢٠١٣/١٠/٣٠ طالباً قبول التمييز شكلاً وقبول
التمييز المقدم من مساعد النائب العام موضوعاً ونقض القرار المميز بحدود أسباب
التمييز ورد التمييز المقدم من المميز موضوعاً .

القرار

بالتدقيق والمداولة نجد إن النيابة العامة لدى محكمة الجنايات الكبرى قد
أحالت المتهمين :-

- ١- جناية القتل العمد خلافاً للمادة (١/٣٢٨) عقوبات للمتهم الأول.
- ٢- جناية التدخل بالقتل العمد خلافاً للمادتين (١/٣٢٨ و ٢/٨٠) عقوبات للمتهم الثاني.
- ٣- حمل وحيازة أداة حادة خلافاً للمادة (١٥٦) عقوبات للمتهمين .

نظرت محكمة الجنايات الكبرى الدعوى وبعد استكمال إجراءات المحاكمة أصدرت

حكمها رقم (٢٠١٢/٧٨٢) بتاريخ ٢٤/٩/٢٠١٣ توصلت إلى اعتناق الواقعة الجرمية التالية :-

إن المغدورة هي ابنة المتهم وأخت المتهم من جهة الأب، وإن أمها مطلقة منذ طفولتها، وإنها تنقلت بين منزل والدتها وجدتها لوالدتها ووالدها حتى تم زواجها الذي لم يستمر إلا بضعة سنين وانتهى بطلاقها قبل مقتلها بحوالي ستة أشهر حيث التحقت بوالدتها وأقامت لديها برغم معارضة المتهمين، وقبل واقعة هذه القضية ببضعة أيام تقدم لخطبة المغدورة أحد أبناء المنطقة يدعى وحظي هذا الخاطب بموافقة المغدورة ووالدتها ووجهته الأخيرة لخطبتها من والدها والحصول على مباركته، فعلاً تم السعي لذلك عن طريق أحد أحوال الخاطب الذي جوبه برفض المتهم لهذا الزواج، كما كان رفض المتهم للزواج أشد من رفض أبيه، مما ألجأ المغدورة ووالدتها إلى السعي لدى المحكمة الشرعية لإجراء الزواج رغم رفض والدها ولما علم المتهم بذلك باشر من جهته المراجعات والسعي لإفشال سعي المغدورة ووالدتها ولما أخبره القاضي الشرعي بأنه سيتم هذا الزواج رغم معارضته تقدم بشكوى إلى المراجع القضائية الشرعية الأعلى وعلم من القاضي الشرعي بأنه إن لم يرد ما يمنع هذا الزواج من فضيلة قاضي القضاة فإنه سيعقد الزواج بيوم الأربعاء ١٦/١١/٢٠١١ ، ولما علم المتهم بذلك ثارت تائثرته معتبراً أن زواج أخته دون رضاه يمسه شخصياً ويلحق به الإهانة ولما طلب منه والده المتهم أن ينأى بنفسه عن هذا الموضوع غضب وغادر المنزل وكان ذلك قبل واقعة هذه القضية بثلاثة أو أربعة أيام ومكث مع أغنامه في المرعى في منطقة عيمة في محافظة الطفيلة وقد قرر منع حدوث هذا الزواج بقتل أخته المغدورة ولما أرف الموعود توجه صباح يوم ١٦/١١/٢٠١١ إلى بلدة عين البيضاء إلى منزل والده الملحق به مسلخ لذب المواشي حيث يعمل هو ووالده بمهنة الجزارة وتناول ساطور وكان قد أحضر معه أداة حادة (شبرية) وتوجه من هناك إلى مدينة الطفيلة وكمن لأخته المغدورة على بعد حوالي خمسة عشر متراً من مبنى المحكمة الشرعية ولدى مشاهدته لها بحدود الساعة العاشرة صباحاً متوجهة إلى المحكمة الشرعية بادرها بضربتين قويتين على عنقها ومؤخرة رأسها أسقطتاها أرضاً حيث اسئل الخنجر وياشر يكيل الطعنات لها على مختلف أنحاء جسدها ولم يكتف بذلك بل قام بجز عنقها كالشياه حتى كاد يفصل رأسها عن جسدها ثم نهض

وغطى الجثة بردائه وأشعل سيجارة غير عابئ باستهجان المتجمهرين الذين كان يمنعهم من التدخل مهدداً إياهم بالقتل بالأدوات الحادة ولدى مرور الشاهد بواسطة البكب الذي يقوده قام بإلقاء الساطور في صندوق البكب حتى حضرت دورية من رجال الأمن قامت بضبطه وإلقاء القبض عليه، وقد تبين نتيجة تشريح جثة المغدورة بأن وفاتها كانت ناتجة عن النزف الدموي الناتج عن نبخ العنق، وجرت الملاحقة .

وقضت بما يلي :-

١- عملاً بأحكام المادتين (٢٣٦ و١٧٨) من قانون أصول المحاكمات الجزائية إعلان براءة المتهم من جناية التدخل بالقتل طبقاً للمادتين

(١/٣٢٨ و ٢/٨٠) عقوبات وجنحة حمل وحياسة أداة حادة طبقاً للمادة (١٥٦) عقوبات المسندتين إليه لعدم قيام الدليل القانوني المقتنع بحقه .

٢- عملاً بأحكام المادة (١٧٧) من الأصول الجزائية إدانة المتهم بجنحة حمل وحياسة أداة حادة طبقاً للمادة (١٥٦) عقوبات المسندة إليه والحكم عليه عملاً بالمادة ذاتها من قانون العقوبات بالحبس مدة شهر واحد والرسوم والغرامة عشرة دنانير والرسوم محسوبة له مدة التوقيف ومصادرة الأدوات الحادثتين المضبوطتين .

٣- عملاً بأحكام المادة (٢٣٦) من قانون أصول المحاكمات الجزائية تجريم المتهم بجناية القتل العمد طبقاً لأحكام المادة (١/٣٢٨) عقوبات .

وعطفاً على ما جاء بقرار التجريم وعملاً بأحكام المادة (٣٢٨) عقوبات قررت المحكمة الحكم على المجرم بالإعدام شنقاً حتى الموت وإسقاط والد المغدورة المدعو المتهم الأمر الذي تعتبره المحكمة سبباً مخففاً تقديرياً مع الأخذ بعين الاعتبار أن والدة المغدورة لم تسقط عنه حقها الشخصي، وعملاً بأحكام المادة (٣/٩٩) عقوبات قررت المحكمة إبدال العقوبة بالوضع بالأشغال الشاقة المؤقتة مدة عشرين سنة والرسوم محسوبة له مدة التوقيف .

وعملاً بأحكام المادة (٧٢) عقوبات قررت المحكمة إنفاذ هذه العقوبة دون سواها بوصفها العقوبة الأشد ومصادرة الأدوات الحادثتين المضبوطتين .

لم يرتضِ المتهم . ومساعد نائب عام الجنايات الكبرى بالقرار فطعنا فيه تمييزاً .

وعن أسباب التمييز :-

بالنسبة لما ورد بالسببين الأول والثاني من التمييز الثاني والمنصبين على تخطئة المحكمة لعدم أخذها بما ورد بالبينة الدفاعية .

نجد إن محكمة الجنايات الكبرى هي محكمة موضوع وإذا ما أخذت وقنعت ببينة النيابة العامة وأبرزت في قرارها هذه البينات فإن ذلك يعني أنها لم تأخذ بالبينة الدفاعية مما يتعين معه رد ما ورد بهذين السببين .

وعن السبب الأول من التمييز الأول وباقي أسباب التمييز الثاني والمنصبية جميعها حول تخطئة المحكمة من حيث وزن البينة وتقديرها وسلامة النتيجة التي انتهى إليها القرار المطعون فيه .

فإن محكمتنا وبصفتها محكمة موضوع وباستعراض أوراق الدعوى وما قدم فيها من بيانات نجد :-

أ- من حيث الواقعة الجرمية :-

نجد إن الواقعة الجرمية التي اعتمدها محكمة الجنايات الكبرى واستمدت منها قناعتها استندت إلى بيانات لها أصلها الثابت في الدعوى وهي بيانات قانونية تصلح لبناء حكم عليها وأخصّها ما يلي :-

١- ملف التحقيق المبرز (م/١) والذي يحتوي على :-

إفادة المتهم الشرطية والتي قدمت النيابة العامة البينة على سلامة الظروف التي أخذت فيها والتي ورد فيها ما يلي:.... أختي من والدي... قبل حوالي أربعة أيام من اليوم... والدي أخبرني أن شقيقتي سوف تتزوج... خرجت من المنزل منذ ذلك التاريخ لغاية... اليوم كنت أنام في منطقة عيمة... توجهت إلى الطفيلة... قمت بمراقبة منزل شقيقتي... شاهدتها عند الكازية بالقرب من مجمع السفريات... قمت بضربها بواسطة الساطور على رأسها... سقطت على الأرض... بعد ذلك قمت بسحب الشبرية الموجودة على جنبي... قمت بقطع رأسها... وتركت الشبرية في مكانها... قمت برمي

الساطور في الصندوق الخلفي للمركبة صادف مرور سيارة نجدة تم ضبطي .

● إفادة المتهم التحقيقية لدى مدعي عام محكمة الجنايات الكبرى والتي

ورد فيها ما يلي :

قمت بقتل أختي بواسطة شبرية وقطاعة وأنا أخفي القطاعة داخل الفروة والشبرية كانت معي لأنها تريد الزواج غصباً عني....قبل ثلاثة أيام قام والدي بطردي من البيت وأنا كنت بدي أدبجها.

● تقرير الكشف على مسرح الجريمة (م/ن/٢).

● الضبط المبرز (ن/٣) ومفاده ضبط المتهم بحالة التلبس بالجناية .

● إفادة المتهم لدى مدعي عام محكمة الجنايات الكبرى

والتي جاء فيها ما يلي:-

قبل حوالي ثلاثة أيام لاحظت ...ابني زعلان من شغلة...زواج أخته من وقبل واقعة القضية بيومين أو أكثر لم أشاهده ينام في المنزل ولم يحضر إلى الملحمة .

● التقرير الطبي القضائي الصادر نتيجة الكشف على جثة المغدورة المبرز (ن/٤).

● تقرير إدارة المختبرات والأدلة الجرمية الذي يحتوي على نتيجة فحص العينات من الدماء والأداتين المستعملتين بالجريمة وبلوذة المتهم

٢- ملف القضية لدى المحكمة الذي يحتوي على شهادات شهود النيابة العامة لديها كل

من :-

● الملازم أول

● النقيب

● الرقيب

● الشرطي «

● الدكتور

● شهادة شهود الدفاع أمام المحكمة وهم :-

●
-
-
-
-

وقد استعرضت المحكمة أقوال الشهود واقتطعت فقرات منها ضممتها في قرارها المطعون فيه ومحكمتنا بصفتها محكمة موضوع تقرر محكمة الجنايات الكبرى على ما توصلت إليه من واقعة جرمية .

ب- من حيث التطبيق القانوني :-

نجد إن الأفعال التي قارفها المتهم / المميز والمتمثلة بإقدامه على ضرب المغدورة بواسطة ساطور على رقبتها ومؤخرة رأسها ضربتين قويتين قاطعتين ومن ثم كيل الطعنات المتعددة لها بموضع قاتلة من جسدها ومن ثم جزّها عنقها بالكامل بواسطة الخنجر مما أدى إلى وفاتها وحيث توافر لدى المتهم ظروف سبق الإصرار الزمني والنفسي وقيامه بإرتكاب جريمة بكل هدوء وروية ودون انفعال أو تردد بعد أن مر فترة زمنية بين عزمه على ارتكابها وبين تنفيذها فإن هذه الأفعال تحقق بها سائر أركان وعناصر جريمة القتل العمد وفقاً لأحكام المادة (١/٣٢٨) عقوبات .

وحيث جاء قرار محكمة الجنايات الكبرى مستخلص استخلاصاً سائغاً ومقبولاً من خلال بيانات الدعوى ولا معقب لمحكمتنا عليها في ذلك ما دامت البيانات المقدمة والمستمعة تؤدي إلى النتيجة التي توصلت إليها واقعة وتسببياً وعقوبة وحيث جاء قرارها متفقاً ومنطوق المادة (٢٣٧) من قانون أصول المحاكمات الجزائية فهو حري بالتصديق مما يستوجب رد هذين السببين.

ورداً على السبب الثاني من أسباب التمييز الأول والذي بطعن في القرار من حيث

العقوبة:-

نجد إنه وبرغم أن العقوبة التي أصدرتها محكمة الجنايات الكبرى على المتهم المميز

والمتمثلة بالحكم عليه بعد تجريمه بالإعدام شنقاً حتى الموت هي عقوبة صحيحة وتطبق مع نص القانون إلا أننا نجد إن استعمال تلك المحكمة للأسباب المخففة التقديرية وذلك نتيجة إسقاط والد المغدورة المتهم لحقه الشخصي دون إسقاط والد المغدورة لحقها الشخصي فإننا نجد إن هذا التخفيف جاء مخالفاً للقانون لا سيما أن والد المغدورة هو المتهم في القضية نفسها وله مصلحة في الإسقاط وأن والد المغدورة لم تسقط حقها الشخصي وبالتالي فإن هذا السبب ينال من القرار الأمر الذي يتعين معه نقض القرار من هذه الناحية .

أما عن كون القرار المطعون فيه مميزاً بحكم القانون فإننا نجد في ردنا على أسباب التمييز ما يكفي للرد على ذلك ونحيله إليه تحاشياً للتكرار .

وتأسيساً على ما تقدم نقرر ما يلي :-

تأييد القرار المميز من حيث الواقعة والتطبيق القانوني ونقضه فيما يتعلق باستعمال الظروف الحقيقية بحق المتهم / المميز وإعادة الأوراق إلى مصدرها لإجراء المقتضى .

قراراً صدر بتاريخ ١٧ جمادى الآخرة سنة ١٤٣٥ هـ الموافق ١٣/٤/٢٠١٤ .

القاضي المترأس

عضو

عضو

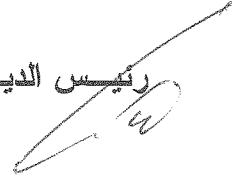


عضو

عضو



رئيس الديوان



نقيب / أ . ك

